

基督教香港信義會紅磡信義學校

E.L.C.H.K. Hung Hom Lutheran Primary School



Newsletter



2018年京港盃青少年橄欖球touch比賽（北京站）冠軍

**亞軍 深水埗棒球會 2018-19 社區體育會（第十屆）
棒球邀請賽（TeeBall 組）**

基督教香港信義會紅磡信義學校

E.L.C.H.K. Hung Hom Lutheran Primary School

地址：九龍土瓜灣炮仗街39號

電郵：info@hhpls.edu.hk

電話：2712 1543 傳真：2714 2476 網址：www.hhpls.edu.hk

編輯：蕭文欣老師、彭麗瑤老師、曾子津老師



校長的信

親愛的家長和同學：

你們好！

我曾經聽過一個故事，有一對夫婦開車經過鄉村的一家餐廳。停下來用餐時，太太想去一下洗手間。她走進洗手間，便看見一盆盛開的鮮花擺放在一張老舊但雅致的木桌上，洗手間裡打理得非常整潔，一塵不染。這位太太使用過後，也主動把洗手台擦拭得乾乾淨淨。太太上車前對餐廳老闆說：「那些鮮花可真漂亮。」老闆得意地說：「謝謝你！我在那裡擺放鮮花已經有十多年了。你可想不到那小小的一盆花替我省了多少清潔工作。」



這故事帶出的信息正正與紅磡信義學校推動基督教教育、發展生命教育的理念不謀而合。故事中的餐廳老闆刻意於洗手間放置一盆盛開的鮮花及擺設，令使用洗手間的人看到整潔的環境而主動保持清潔。本校在地方、政策、程序設計、過程及人物作出刻意的安排，照顧學生學習及成長的需要，塑造學生健康的心靈，建立具生命力、愛和紀律的校園文化，營造一個有效的學與教環境。

在校園設施方面，老師們帶領學生一同在學校後梯牆身畫上以「神造天地」為主題的壁畫，為校園增添福音訊息及色彩；同時，本校以紅、藍、黃、綠四個制服團隊的代表顏色作為外牆的顏色，美化校舍環境。此外，我們增添和改善各項設備，為學生提供更完善的學習環境，包括：於二樓課室增設輕觸式屏幕，讓三、四年級學生可以進行不同模式的電子教學活動。

操場上的地面亦更換成泰坦地，以減輕運動時的撞擊力，避免同學上體育課時受傷。新圖書館及音樂中心工程亦會相繼完成，期待為學生提供更理想的校園設施。

去年，香港壘球隊隊長梁芷茵老師加入本校，於校園成立壘球隊，帶領學生參與多項壘球比賽，累積實戰經驗，讓他們確立目標及建立自信；本學年，各級體育科加入壘球及非撞式機球的學習內容，除提供多元化學習經歷，更希望同學們能像梁老師一樣，從運動中培養身心靈成長及堅毅精神，譜寫生命故事。

透過生命教育、成長課、班級經營、制服團隊、好學生獎勵計劃等，加強學生品德培育及價值教育，建立學生的良好習慣及自我形象，「讓學生承傳紅信人的特質」。每年十一月，本校舉行「成長禮」，校長向三年級學生頒發領帶，並與六年級風紀隊長在禮堂示範繫領帶，再由六年級同學親身教授三年級學弟學妹繫領帶，體會「成長」和「傳承」的意義，強化學生自律守規的精神及建立關愛文化。校園裏，我們除安排學生朗誦、集誦及主持早會外，亦高展示學生的學習成果，如在北京姊妹學校交流完結後，安排學生與全體師生分享豐富的學習經歷及所見所聞。同時，我們高度表揚學生校內校外的優秀表現，提升他們的成就感，讓學生建立自信及確立自我目標。

我們相信家長與學校攜手合作，學生的學習將事半功倍。近年，本校推動電子學習，家長可鼓勵子女善用平板電腦及網上學習平台，如運用階梯閱讀空間、名師數學評估等，培養學生自主學習。同時，本校提倡「Waiting time is reading time」，建議家長多與子女到圖書館借閱圖書，讓子女養成恆常閱讀的習慣，使閱讀融入生活，有助學生建立獨立思考及寫作能力。在家校合作下，我們堅信，只要不斷在學習或成長上為學生製造成功的機會，豐富他們學習旅途上的經歷，他們就能發展潛能及確立人生目標。



展望未來，我們期望在校園每一個「角落」都放著一盆盆「盛開的鮮花」。透過校董會、教職員同工、家長、校友及社區人士，一同攜手合作，以聖經真理為學校的根基及方向，建立互相關愛、尊重、幫助和欣賞的校園文化，培育「心靈強健、體魄良好、勤於學習、勇於承擔及樂於助人」的新一代。

校長

黃智華

二零一九年一月



校友分享

雷若琪—16-17年度畢業生

華英中學中二學生

不知不覺間我已是一名中二學生。經過一年多中學生活的洗禮，令我完全融入了中學的學習生活；但同時，小學的學習生活仍然歷歷在目。兩年前的我，為了選中學而苦惱，但經過跟家長與老師的溝通，最終選了一間合適自己的中學。回想起剛剛踏入初中階段，遇到不少挫敗感，但經過一段時間後就發現，只要對自己有信心，不斷努力，所有難題都會迎刃而解。



李可瑩—17-18年度畢業生

旅港開平商會中學中一學生

感謝母校對我的栽培，讓我有更多的機會嘗試新體驗，令我進一步提升自己，成就今天的我。面對升中的學習生活，不免令我百般擔憂，但母校老師曾對我說：

「升中是需要時間去適應，做好自己的本份才不會迷失方向。」這讓我明白，只要做好自己，星星總會有發光閃爍的時候。今後我會面對更多的挑戰，我更是不斷實踐和嘗試，因為「為者常成，行者常至」，這句話強而有力地提醒我要勇往直前。

基督教香港信義會鴻恩堂

駐校胡淑嫻教師

孩子是天父的至寶，是上帝特別的賞賜；教養孩子，也是上帝給每位父母的託付。鴻恩堂的兒童主日學及為高小學生而設的周六約翰團契，多年來致力培養孩子的屬靈品格，同時鼓勵父母參與周五早上舉行的鴻恩家園，在教養子女的路上彼此扶持。此外，本堂周一至五下午設有自修室時段，歡迎中小學生內進溫習功課。



兒童主日學於本校禮堂舉行，歡迎幼稚園至小學參與，在當中加入不少師生互動元素，與學生家庭分享主愛。



約翰團契於本堂舉行，以有教會哥哥姐姐陪伴小學生成長，訂立學習目標、信仰交流、分享積極的生活態度。



鴻恩家園於本堂舉行，是一個給家長彼此支援及休閒的園地，透過專題、各類活動、小組分享等共聚時間，互相學習，建立友愛。

基督教香港信義會鴻恩堂

聚會時間表

崇拜	主日崇拜	星期日	上午10:00-11:30
	兒童主日學 (紅磡信義學校舉行)	星期日	上午10:00-12:00
栽培	周六崇拜	星期六	下午4:30-6:00
	主日成長班	星期日	下午12:30-1:15
	周六成長班	星期六 (第2,4周)	下午2:30-4:00
	信仰班	星期二	上午9:00-10:00
	婦女團契	星期三	下午2:00-3:00
團契	姊妹團契	星期日 (第3周)	下午12:00-1:30
	抗僵團契	星期日 (第2周)	下午2:00-4:00
	鴻恩家園 (學生家長)	星期五	上午9:00-11:00
	青年團契 (職青至青年抗僵)	星期日 (第3,4,5周)	下午1:30-3:30
	多馬團契 (職青至青年抗僵)	星期六 (第1,3周)	下午6:00-8:00
新禧會	提摩太團契(大專)	星期六	下午2:30-4:00
	安德烈團契(中學)	星期六	下午1:00-2:30
自修室	約翰團契 (小四至中一)	星期日、上午9:00-9:30 / 星期四、上午9:30-10:15	
		星期一至五、下午3:00-6:00	

我們要彼此相顧，激發愛心，勉勵行善；不可停止聚會，好像那些停止慣了的人，倒要彼此勸勉，既然知道那日子臨近，就更當如此。

(希伯來書十章24-25節)

基督教香港信義會鴻恩堂

主禮堂：九龍土瓜灣長寧街52-56號地下 電話：2365 3836
辦公室：九龍土瓜灣長寧街19-25號麗明閣1/F, D-E室 電話：2364 9166
紅磡信義學校：九龍土瓜灣炮仗街39號 電話：2712 1543
傳真：2333 4169 電郵：hungen@hungen.org
堂主任：林春暖牧師 教牧同工：劉智煒牧師 校牧：胡淑嫻教師

北京姊妹學校交流活動

活動簡介

本校於2018年10月12日至16日舉辦「北京姊妹學校交流之旅」，讓高年級學生透過實地考察，認識歷史悠久的中華文化，亦透過與當地的學生進行學習交流，分享兩地的校園生活。此外，老師亦觀摩北京老師的課堂，激起彼此對教學的熱誠。



黃智華校長率領21位老師及28位學生出發前往北京交流活動。



第一天

上午，同學們參觀天安門廣場和故宮，認識中國首都古今的不同面貌。下午，同學到中國科技館參觀，從不同的展館認識中國科技的發展。



第二天



第三天

同學登上長城的居庸關，體會做「好漢」的感受。下午，同學到什剎海遊覽，乘三輪車遊胡同，了解當地社區的特色，其後到鳥巢及水立方拍照留念。



第四天

師生們分別到北京第一師範附屬小學及北京豐台區東高地第三小學，與當地學生一同上課、學習，同時各老師進行學術上的交流，讓我們對北京的學校生活有進一步了解。



第五天

上午，同學到盧溝橋及抗日戰爭紀念館參觀，了解當時的歷史、戰爭留下的傷痕及和平的重要。下午，師生們到798藝術特區，欣賞北京獨有的文化色彩。



學生分享

6A 紀志杰

這五天的北京交流團令我眼界大開。這幾天，我去了不同的地方參觀，有故宮、天安門廣場、中國科技館、萬里長城等，學習到很多中國歷史的知識。令我最難忘的是萬里長城的壯觀風景，雖然古人沒有現今的科技，但他們也能用智慧去興建這座宏偉的萬里長城，相信當中面對的問題一定不少！他們的智慧真令人佩服。



6B 鍾煒麟

在這次交流中，我體驗到北京小學多元化的設施，以及當地一日千里的科技。當我走過長城，看到長城從古至今都屹立不倒，切切感受到前人建造長城的艱苦和辛酸；當我走過故宮，體驗到以前皇宮中的生活；當我走過抗日戰爭紀念館和盧溝橋，見證了人民奮勇抗日，及保護國家而戰的精神。這次北京交流豐富了我的知識，令我獲益良多。



陳玉璋老師

這次交流豐富了師生們的學習經歷。我們參觀了故宮、水立方等著名建築，令我們大開眼界。登上長城後，我感受到中國古代建築的壯觀。同學們都對北京的傳統文化有更深入的了解。我們亦拜訪了兩間姊妹學校，雖然兩所學校有不同的背景，但都有著春風化雨的心和對教育的熱誠。當地學校以「問題為本學習」，讓學生主動參與學習歷程，而且教師於堂上提供充足的互動和匯報機會予學生表達意見，互相啟發，值得我們仿效。

旅程充實而精彩，相信當中的每一個人都有所收穫，擁有一個深刻難忘的回憶。



關瑞東老師

五日四夜的北京交流團，可說是一次豐盛的學習之旅。旅程中，我們遊故宮，體驗北京悠久文化與歷史；登長城，一嘗做好漢的滋味；逛胡同，感受老北京居民的生活風情。「讀萬卷書不如行萬里路」，此話不假！

此外，透過專業的觀課交流，令我獲益良多。北京教師的專業令我眼界大開：透過課前預習、細分教學步驟、閱讀與朗讀策略互相穿插的巧妙運用，透過不同層次提問與回饋以提升課堂效能的教學策略，均值得我們借鑒呢！

這次旅程，滿載而歸，確實不枉此行！



6A 謝天熹

我在這個交流團中，去了北京不同的景點，包括：天安門廣場、故宮、中國科技館、長城、鳥巢、水立方等，也參觀了北京的學校，在當中與他們一起上課。行程令我最深刻的就是參觀故宮裏的延禧宮，相比起電視劇中，真實的延禧宮面積細小得多，而延禧宮內的一幢西式建築物亦古色古香。我能夠在升中前與老師們一起去北京交流，真令我難以忘懷。



6B 符哲寧

北京是一個歷史悠久和美不勝收的城市，也是世界上最多名勝古蹟的城市，令我嚮往已久。行程中最令我印象深刻的就是踏足長城！當我眺望著長城的石磚時，除了讚嘆古人的智慧外，還十分敬佩古人為國捐軀的精神，因為在修建長城時有很多工人因疲勞過度而殉國，就是因著他們的犧牲，才有今天的長城。這種為國犧牲的精神令我十分敬佩。



老師分享

周嘉恩老師

今年十月紅信學校的師生一起到北京交流，我們到訪了兩間北京姊妹學校，老師就不同的學科進行教學觀摩。中文課教學觀摩中，內地老師重視提升學生的閱讀興趣及朗讀技巧，他們的預習和合作學習讓學生更積極投入課堂，這些體驗都值得香港教師借鏡。是次交流團不單給予紅信師生拓闊視野的機會，也讓同學學習如何與人相處。在這短短幾日的交流團中，欣然發現高年級同學學習主動照顧其他同學，各同學延展長城時互相激勵，突破自我，克服難關。



郭宗碧老師

在這次北京交流活動中，我有幸到兩所學校進行教學觀摩。我發現北京的同學在朗讀課文時的表現非常出色，他們除了能保持適當的速度與音量外，還能讀出文句的抑揚頓挫與文章情感。希望紅信的同學也能建立良好的朗讀習慣，並透過朗讀理解課文的內容及作者的感情。



壘球訓練及比賽

本校與凝動香港體育基金合作，成立了一支軟式壘球校隊。軟式壘球是壘球和棒球的簡易版，每隊各派9人作賽，使用的是較軟身以泡棉製的球以避免受傷。比賽時沒有投手，進攻球員須用球棒擊中放置於本壘板前一個固定Tee座上的軟式壘球，並開始跑壘。擊球員逆時針隨著三個壘包跑一圈，返回本壘可得一分。其他防守球員則須戴手套，將攻方擊出的球接住或攔回，阻止對方得分。本校希望同學透過軟式壘球培養同學的專注力、耐力及敏捷度，並從訓練中鍛煉到他們的頑強意志，以及永不言敗的精神。



特別鳴謝凝動香港體育基金提供相片

亞運比賽分享

梁芷茵老師

今年雅加達亞運，香港女子壘球隊是歷史性首次在亞運舞台亮相。雖然我們全是業餘球員，但在場上的鬥志絕不強遜遜色。對於我們來說，要取得亞運入場券一點也不簡單，我們必須在二零一七年第十一屆亞洲女子壘球錦標賽取得頭六名才有資格參加亞運。

回想起六年前，我人生第一次代表香港參加第十屆亞洲女子壘球錦標賽，當時香港在十二隊的隊伍當中，排行十一。這個成績代表香港在亞洲壘球界完全不入流。那時的我，就對自己說：「我要變強，不要被人輕看，證明香港運動員是一個值得尊敬的對手。」這六年的訓練非常艱苦，同時要兼顧着學業，絕對不容易。但我心中有「勿忘初衷」這四個字勉勵我，讓我一路走過來。就是一路與隊友們堅持努力，我們最終在第十一屆亞洲女子壘球錦標賽晉身前六，突破了歷來亞錦賽最佳成績。怎料，由於印尼是亞運主辦國，取代我們的位置。當我們以為要失去亞運資格，突然收到消息，經過總會的爭取下，我們破例以第七席位參加亞運。

為了亞運，我們竭盡全力去訓練，訓練量比得上全職選手，因為這是人生的第一次亞運，亦可能是最後一次，所有付出都是為了不讓自己留半點遺憾。在亞運兩星期前，我不小心扭傷足踝，但仍然忍痛練習，跟隊友笑着說沒事，因為我相信我一定能迎難而上。

這次亞運比賽的成績，證明了我一路以來的付出是有收穫的。雖然最後未能以最佳表現去完成每一場比賽，但我從失敗中學習到自己仍有不足，要再用心竭力去訓練、調整自己精益求精。希望下次能帶領香港在國際舞台取得歷史性一勝的成績。





家長分享

5A, 5B 姚逸男、姚逸希

逸男、逸希參加壘球隊已有兩年，對壘球的熱誠有增無減。壘球讓他們增強自信心，亦學會了團隊精神和明白堅持的重要。

以前的他們會因太累而不願做功課，但現在就算訓練完有多累，他們也會主動完成，堅持己任。我才發現原來熱誠能使人自強！感恩他們能在紅信這個充滿愛的學校裏成長，亦感謝校長與各個老師用心的教導。



2B 鄭澤鉅

我是2B班的鄭澤鉅，今年是我第二年參加壘球隊。我很喜歡這項運動，因為壘球是講求團結、互相合作、互相配合，我很享受與隊友們一起拼搏的過程。而且打壘球時需要專注，打起十二分精神，這讓我明白不管做甚麼事都一定要努力和專注準備，這才會進步。



2B 魏子鈞

今年是加入壘球隊的第二年，我十分開心，我真的熱愛這項運動。很感謝幾位教練和老師帶領我們，專業且有耐心的教導，讓我可以學到壘球的知識及技巧外，更學會守紀律，與隊友互相合作，勇敢接受挑戰的精神。此外，今年學校安排了與其他壘球隊伍比賽的機會，讓我們可以透過比賽取得寶貴的經驗，感受到比賽刺激、緊張的氣氛，真是讓我獲益良多。



學生分享

3A 李曉源

每到星期一晚上，我都會很期待明天的壘球訓練，因為我覺得接球、打擊很好玩。十月十三號是我人生中第一次參加壘球的比賽，當天完成了兩場比賽，可是兩場都輸了。我和隊友們感到十分傷心，我對自己也失望。不過，我告訴自己第二次比賽我一定要贏，不能輸！所以我和隊友約定了每次都要努力、認真練習，希望下次可以取得一勝！

2A 何穎軒、何穎琛

這是穎軒、穎琛第一次接觸軟式壘球這項運動。經過長期訓練後，我明顯地感受到他們對壘球的熱愛。雖然偶爾會說訓練很累。作為家長，我希望小孩能讓他們學到一種韌性——堅毅不屈，以及一種信念——堅持！而我有信心孩子們在學習壘球的過程中能學到這精神。最後，我要感謝各位教練，你們對壘球的熱誠及認真，感染了各位家長及小朋友，你們種下努力的種子，他日必定會結出豐厚的果實——學校壘球隊會因你們推動而走得更遠。





第二屆京港杯北京站

青少年橄欖球touch比賽



幼協會
 生活動管理中心
 育發展有限公司
 興新部
 育體育文化有限公司
 育體育文化發展有限公司
 Site Rugby

基督教香港信義會 紅磡信義學校
 ELCHK Hung Hom Lutheran Primary School
 北京姊妹學校交流之旅
 2018京港杯 暨
 青少年橄欖球touch比賽

2018年京港盃青少年橄欖球touch比賽

活動簡介

京港盃青少年橄欖球touch比賽於2017年創立，以紀念香港回歸祖國20週年。比賽的宗旨是透過橄欖球賽事，促進京港兩地青少年體育交流，開拓青少年的視野及建立京港兩地學校之間的聯繫。

老師分享

馬維亮老師

北京深秋近郊的清晨，球場上寒風凜凜，可是同學們的鬥志卻是熾熱的。我很擔心同學們的狀態，因為大部份同學下機不足十二小時，論天時和地利，紅信的學生必不及北京的學生，但最終憑著蔡主任的領導、教練的指揮和同學們的團結，取得殊榮，讓人不可小看紅信的學生。

劉穎琪老師

在比賽過程中，學生的努力及反思，讓我看到他們的奮鬥精神。他們沒有浪費任何一秒，力求進步，最終他們奪得冠軍。雖然比賽中有失分的時候，但他們沒有因此而氣餒，反而互相合作和幫忙，最後以團結及堅毅勝了這場比賽。

張浩然老師

有幸參與這一次的京港師生交流暨京港杯，我親眼看見了北京小學非撞式橄欖球的水平，雖然比賽環境和文化有別於日常練習，但非撞橄欖球隊仍然能夠依從日常訓練的戰術，發揮出一貫的水準，最後更贏得京港杯的冠軍。



家長分享

4月黃小鑽家長

祝賀學校欖球隊取得冠軍。感謝學校為孩子提供了良好的學習環境，安排了豐富多彩的課外活動，引導孩子全面發展。在欖球練習及繁重的學習中，汗水淚水流了一滴又一滴，老師長久以來的付出，讓作為家長的我很感動。學校讓孩子蛻變，成為對社會有用的棟樑之才。作為母親，在此向老師再次表達我的感激之情！



5月李柏豪家長

我兒參加了非撞式欖球隊已經踏入第三年了，今次能夠有份參與京港杯比賽，大家都非常興奮。雖然比賽前的加操練習很緊密，但他仍然堅持參與每次的操練，並從中學習到如何分配功課、溫習、操練和玩耍的時間。在操練當中，他也學習到與隊員合作、寬容、信任和責任感。這次京港杯奪冠有賴老師們的帶領，才有此成績，大家也以之為榮。

學生分享

6A張小豪

在京港盃的比賽中，我們勇奪冠軍，比賽過程讓我畢生難忘。我們在面對一些比自己弱的對手，也未必能發揮出練習時的果效。因此，雖然取得勝利，但也讓我體會到自己的弱點，我會在日後的練習加強訓練，以面對將來更强的對手，亦可發揮自己所長，擊敗強敵。

6B符哲華

非常榮幸能到北京進行比賽。經過小組賽後，我們出線，並進入總決賽，也是令我最深刻的一場比賽。由於對手十分強勁，所以我們非常吃力。我最難忘的是對手突然衝破了我們防線，幸得隊友們鍥而不捨的追趕，及時阻止對方入球，才能奪冠。我體會到做任何事情，未到最後一刻都不能放棄！

6A施宗浩

在北京的欖球決賽讓我刻骨銘心。雖然我們在上半場先攻入兩球，但在下半場的時候，我們失守了，讓對方追近比數，最後，靠著我們團隊精神及意志，守住了一球，令我們險勝對手，獲得冠軍。在這次的比賽中，我體會到不可驕傲，要繼續進步，接受新的挑戰！

4B黃小鑽

這次很榮幸被選中參與京港盃比賽。在比賽過程中，我學會了所有隊員是一個團隊，而不是十一個個體。我們需要互相配合，才可打出水準。而配合是需要刻苦練習的，經過這次比賽後，我更加明白到必先要有付出，才会有收穫。



第二屆京港杯北京站 橄欖球比賽



活動剪影

全方位互外學習日



初試實力迎新賽



迪士尼奇妙同樂日



香港寬頻全城義工日——小學校長壁畫夢



同根同心

——廣州孫中山事蹟及辛亥革命歷程探索之旅

鄭麗儀主任

透過實地考察認識孫中山先生的生平事蹟及辛亥革命的歷史，並了解孫中山先生的貢獻。參訪地點包括辛亥革命紀念館、黃埔軍校舊址、孫中山大元帥府紀念館、中山紀念堂及黃花崗七十二烈士陵園。

第一天：辛亥革命紀念館、黃埔軍校舊址



第二天：孫中山大元帥府紀念館、中山紀念堂及黃花崗七十二烈士陵園



4A 許晉瑩

在這次學習活動中，加深入了我對孫中山先生革命事蹟的認識。我們現在的幸福生活是一代一代的人，用血汗辛辛苦苦換來的。我們要好好珍惜現時的安穩生活，要不斷努力學習，回饋社會。

5B 葉凱欣

我從孫中山先生身上學到了永不放棄、百折不撓的精神，堅持去做正確的事情，還要細心及小心做事。我們應該以黃埔軍校的軍人為榜樣，因為他們每天早上五時就起床並進行訓練，我們要學習他們的堅持和恆心。

6A 鄭熙彤

在學習旅程中，我認識了孫中山先生的革命事蹟，我學到孫中山先生堅毅的精神，雖然在革命期間屢次失敗，但是他永不放棄，憑著堅持不懈的精神和堅定不移的理想，最終革命成功，所以我們都要有堅韌的精神。

學生感想

小農夫耕作體驗活動

鄭麗嫦主任

小農夫耕作體驗活動能夠讓學生走出課室，接觸大自然，親身嘗試務農工作，如鬆土及除草等。學生除了可以體驗耕作的樂趣，更可從辛勞的工作當中，領略到所有食物都得來不易，令他們懂得珍惜食物，加強學生的環保意識。



學生感想

4A 趙麗琴

這次耕作體驗活動中，雖然很累，衣服也全濕了，但意義深遠。我學到了不要看輕農夫的工作，他們辛勤地為我們提供新鮮的食物，非常值得我們尊重。

4B 廖子灝

這次活動讓我親身參與耕作的過程，體會到農夫的工作多麼辛苦。農夫不但每天要餵養動物，還要下田耕種，日曬雨淋。我明白到「粒粒皆辛苦」的道理，以後更要珍惜食物。

童狗有話兒

廖俊杰老師

《童狗有話兒》是一個由香港大學社會工作及社會行政學系所推行的計劃，本校的三年級學生透過工作坊及故事分享，認識到狗隻的特點、情緒與行為；又透過與狗隻的接觸，感受到狗隻的溫馴與可愛。在伴讀過程中，學生能學懂如何穩定及控制自己的情緒，又學懂與別人分享，有些同學更克服對狗隻的恐懼，嘗試去親近和接觸那些平易近人的伴讀犬。



學生分享

3A 蔡錦添

這次活動是我第一次接觸狗狗。起初，我覺得狗狗會攻擊我們，當老師說：「我們一起和狗狗講故事吧！」我便膽戰心驚地走向狗狗，然後坐下來和狗狗講故事。沒多久，我問狗狗的主人：「牠會不會聽你的話？」牠的主人回答：「當然會！」漸漸地，我發現狗狗原來很友善，最後還與一眾狗狗做好朋友！

3A 鍾達希

圓圓是我的伴讀犬，每次看到圓圓時都會心花怒放。以前的我看到狗會很害怕，但圓圓非常親切，牠不但教導我控制情緒，不會胡亂發脾氣，還令我思考人與狗的關係。



Students' English Learning Experiences



All about Myself

SB Ye Hoi Yan

All about Myself

My name is Daisy. I am ten years old. I am a helpful girl because I always help my mother with housework. Also, I help my classmates with homework.

I study in ELCHK Hung Hom Lutheran Primary School. I am a Primary 5 student. I am a monitor in Class 5B.

I have a warm family. I have my mum, dad and one elder brother. I never fight with my brother. We get on well with each other.

I like swimming with my friends and my family. I like reading books. I like listening to music.

My favourite food is ice-cream and sweets because sweet food can make me happy. My favourite sport is swimming. My favourite music is «Something Just Like This».

I want to be a doctor when I grow up. I want to help sick people. It is a meaningful job.

SA Xiao Hong Yu Amy

All about myself

My name is Amy Xiao. I am ten years old. I think I am polite because I never shout at others. I think I am nice so I have a lot of friends.

I have a warm family. I live with my mum and dad in To Kwa Wan. My dad is a funny person. He always tells me jokes and makes me laugh. My mum is kind to others so everyone calls her "the kindest mum".

I study in Hung Hom Lutheran Primary School. I am a prefect and a monitor at school. I always help my teachers to look after and remind the P.1 students how to follow the school rules.

I am active. I like playing badminton and singing songs in my free time. I am also learning piano.

My favourite colours are pink and purple. My favourite subject is Chinese. I like reading Chinese books very much. I like children. Therefore I want to be a Chinese teacher in the future.



Book Report

Book Report

6A Ada Wong

Title: The Paper Bag Princess

Author: Robert Munsch

I have read a book called The Paper Bag Princess which is recommended by my teacher.

The book is about a princess who is going to marry Prince Ronald. Her name is Elizabeth. One day a dragon smashes Elizabeth's castle and burns up all her beautiful clothes so she needs to wear a paper bag. The dragon also takes Prince Ronald away and keeps him in a cave. Elizabeth sets off to rescue him. Elizabeth makes the dragon feel very tired and it falls asleep. Then she opens the door of the cave and sees Prince Ronald. But Ronald thinks Elizabeth is a mess and does not look like a princess when he sees her again. In the end, Elizabeth doesn't like Ronald because Ronald is too proud. She saves him but he doesn't say 'thank you' and also judges her.

I think the plot is very interesting. I feel surprised because Elizabeth doesn't marry Ronald at last. My favourite character is Elizabeth because she is smart. She tells the dragon to burn the forests and fly around the world. When the dragon is tired, she can rescue Ronald. I have learnt that we need to be humble and we should not look down on anyone.

If I were Prince Ronald, I would say 'thank you' to Elizabeth and marry her because she is very brave and clever.

Book Report

6B Dorothy Pang

Title: The Paper Bag Princess

Author: Robert Munsch

The story is about a dragon comes and destroys the castle. The dragon brings Prince Ronald away and burns all the clothes there. Then Princess Elizabeth dresses in a paper bag and goes to save the prince. When Prince Ronald is safe, he finds out that Princess Elizabeth is dirty and ugly. He does not love Princess Elizabeth anymore. And they do not get married at the end.

In this story, I think the dragon is a bird-brain. When some people ask the dragon to do something silly, it does it without thinking. We shouldn't learn from it.

On the other hand, I think Princess Elizabeth is brave and smart because she saves Ronald by her own. And she tricks the dragon with her mouth smartly. However, I hate Prince Ronald because he is selfish. He is just beautiful on the outside but ugly on the inside. Prince Elizabeth saves him bravely. However, he doesn't say 'thank you' to her. He even hates her and rejects marrying her.

On the whole, I've learnt that we should not judge the book with its cover. In the story, the princess uses her wisdom to get rid of all the troubles but the prince does not appreciate. He just puts his eyes on the

princess's appearance only.

If I were Prince Ronald, I would thank Princess Elizabeth for her help. And I would still love her because she is a kind-hearted and smart girl.



Folk Song Competition

5A Wan Tsz Ching Kate

There was an inter-school folk song singing competition on 10th November, 2018. I joined it with my schoolmates. I was a bit nervous in the contest at the beginning, but I overcame this problem finally. My schoolmates and I prepared a lot for the competition and I thought we performed well during the competition. There were many school teams to join. I hoped we could win the competition. Then we would be glad. Our school teachers would be glad, too. God bless us. This was an unforgettable experience.

6A Ada Wong

Today I joined the inter-school folk song singing competition with my drama's teammates. After having the rehearsal early in the morning, we set off to the venue in Tseung Kwan O. On the way, we sang songs happily. But we were nervous before we were on stage. Then Miss Chan told us that we needed to have 'team spirit' and enjoyed the song. Of course, we tried to!

At last, we finished the competition smoothly. And I have learnt something from this competition - when we have got sufficient preparation, there's no need to be nervous!

6B Justin Tse

Yesterday, my teammates and I set off to the inter-school folk song singing competition. At the competition, we were frightened; we were nervous. When we were on the stage, we sang 'Yesterday Once More'. After the competition, we thought we did a great job because we all overcame the fear on stage. We thought prize is not that important than getting a valuable experience on stage. I hope I can join the folk song singing competition next time.

STEM in English

Students explore different science concepts by having different easy and interesting experiments. Teachers guide them to brainstorm how these science ideas are related or applied in daily lives.

The following experiments are done by students. Each experiment brings a key science concept. After experiments, students have to write a reflection to show what they have learnt and what inspiration they got from the activities.

Experiments	Science Ideas
1. Pepper and water experiment	Surface Tension
2. A powered model boat	Water Tension
3. Try some lava in a cup	Density
4. The Balloon Rocket	Force and reaction

Experiment-1: Pepper and water experiment

3A Jason Wong

I find that the pepper spreads out when I put the detergent into the water. It happens because of surface tension. This result is the same as I think. I feel happy because I can do a lot of experiments.



Ready for the experiment!
Sprinkle the pepper first...



Let's record the result!

6B Tse Justin

In this experiment, I have learnt what surface tension is and why the pepper spread out when a drop of dishwashing liquid is added. The result of the experiment wasn't the same as I thought. I was interested in this experiment. It's amazing that the pepper spread out widely quickly with a drop of dish washing liquid. And I could get more ideas of 'water'. Of course, I have learnt more new words, too.



See! The pepper is spreading out!

3A Mike Li

When I put the dishwashing liquid into the water, the pepper spreads out. The result of the experiment is not the same as I think. I feel happy and I think this activity is interesting. I have learnt that dishwashing liquid can make the pepper spreads out quickly on the water.



Mission's possible!

Students observed and brainstormed with peers!

Experiment-2: A-powered model boat

4B Lucien Liu

I learnt surface tension of water from this experiment. The result of the experiment is the same as I think. The boat filled with liquid soup will go forward quickly. I think the experiment is very interesting. In this experiment, I have learnt more knowledge about physics.



Let me create the boats
in different shapes!



Let's jot down what we have got!

Let me share what I've got
after the experiment!

4B Winner Ma

In this experiment, I have learnt how to make a paper boat and make it move without power. I was surprised that washing-up liquid can make the paper boat move. The result of the experiment is different from what I think. I feel happy about this activity. Also, I have learnt that thinner paper boat moves faster than thicker paper boat.

6B Dorothy Pang

I have learnt about surface tension in this experiment. If we use a white normal paper to cut a boat and add some detergent on it, it will move forward and go fast. But if we use a thicker paper, it will not move well because of its weight. The detergent can't push the thicker paper boat well with surface tension. I tried to make some boats with plastic and in different shapes. I found that the triangular plastic boat moved fast, but the circle one didn't move well. From this, I have learnt that the shape of boat is also important. It may affect its movement on the water.

6A Sylvia Xiao

In the experiment, I have learnt why the boat can move automatically on the water. The result of the experiment was different from what I thought – the boat won't be moved without energy. I thought this experiment is meaningful because I have learnt 'never give up'. Also it is important to get ready yourself before the activity.



Wow... the boat moves itself without power!

Experiment 3: Try some lava-in-a-cup

5B Steve Cheung

I have learnt that oil and water cannot mix together because of density. Both oil and water are immiscible liquids. The result of the experiment wasn't the same as what I thought. It was very different. I felt very happy because I could do science activities and work together with my schoolmates. Also I have learnt a lot of new words from the science activity.



Add some salt into the mixture, see what happens then!



We observed; we discussed!



There's an reaction!

5B Mark Lam

I felt shocked and excited with the experiments because the result of each experiment was strange and different. The result wasn't the same as I expected. I have learnt that oil and water cannot mix together because oil has lesser density but water has higher density. Also I have learnt more new words from this activity. It's fun.



Add oil into the water... Can they mix together?



Let's do the experiment together!



We did it successfully!

Experiment 4: The Balloon Rocket

5B Lewis Chong

If I use a thin straw and a smaller balloon to make a balloon rocket, it goes slowly. If I use a bigger balloon and a thicker straw to make a balloon rocket, the rocket goes faster and further. In the experiment, I failed two times because the string wasn't straight and tight. But I didn't give up. I felt glad because this experiment is too interesting. And I have learnt force and friction from here too!



Air in, power in!



Blow and blow and blow...

5B Bella Lee

I have learnt that the bigger balloon can make the balloon rocket go faster but the smaller balloon can make the rocket go slower. The bigger balloon makes the rocket go faster and further because more air is in the balloon. And I was happy that I succeeded in having this experiment. I thought this experiment was funny.



Ready 1, 2, 3 ... GO!



Is our rocket okay!

5B Mark Lam

In the experiment, the bigger balloon makes the rocket go faster because the bigger balloon gives more space for air to enter. And I found that the result is not the same as I thought. I was lucky that my rocket went well in the first time. But this experiment frightened me when the balloon blasted suddenly.



Let's make our balloon rocket!



It's our turn! Go...

家長的信

親愛的黃校長：

光陰飛逝，敝子弟許馨緬入讀紅磡信義學校已經第四年了，大女兒於 貴校畢業後亦就讀於心儀的英文中學。四年間，在校長及老師的循循善誘下，馨緬的成績日益進步，承蒙師長愛戴，本學期更擔任風紀員一職。女兒們有此成果，除了自身的努力外，更有賴校長和一眾老師的辛勤的教導。尤記得大女兒以前放學回家後，經常與我們分享校長在早會時的教導，在小休時推薦的好文章，在數學上的學習技巧等。以上總總，無不體現出校長對學生的愛護和諄諄善誘。

不但對學生如此，對家長更是用心。校長親切和善的笑容，誠懇有禮的態度，都給許多家長留下深刻的印象。不論在校交流會，或在戶外學習日，校長都經常與眾家長分享教育子女的經驗和人生道理。

校長不但有教無類，更樂於助人。猶記得開學前的暑假，女兒參加了學校的培訓活動。我在接放學的途中突然下起大雨，到達後只好站在學校對面的商店前避雨等候。沒多久，只見校長打開校門，一手撐著雨傘，另一隻手拿著一把雨傘，向著我走過來，誠懇地把雨傘借給我，更說別讓孩子淋雨。當時的我很驚訝，感覺受寵若驚。相信是校長在處理校舍環境工作的時候，還注意到站在校門外的家長，主動伸出援手。在這件事上，可見校長有一份樂於助人的精神，處處關心學生和家長的需要。

四年來，我見證著學校的每一個的變化和進步，一批批年青老師的成長，學校整體教學質素的提高，這些都有賴校長不遺餘的努力！校長親切和善的笑容，認真忙碌的身影，學校不斷的進步都是大家有目共睹的。

只要有一顆充滿熱忱的心，向著正確正義的方向前進，相信紅磡信義學校在校長的帶領下會邁向更美好的方向。

最後，再一次感謝您！亦感謝神賜給您健康快樂！祝福學校越辦越好，明天更輝煌！

家長

許曉濱

2018年10月4日



體育科榮譽榜

項目	獎項
2018年京滬盃青少年橄欖球touch比賽 (北京站)	U12男子組亞級 冠軍 4B 黃小鎮 胡俊錫 5B 丁柏亮 葉建輝 溫吳楠 6A 張小康 魏俊偉 白占倫 施家凌 6B 柯顯琛 符哲華
深水埗棒球會 2018-19 社區體育會 (第十屆) 棒球邀請賽	TeeBall 組 亞軍 2A 李文博 RAFAY 叶浩元 何穎軒 2B 朱嘉敏 AHMED 魏子維 曾偉杰 何穎琛 3A 陳楷騰 黃國軒 3B 李校源 李校源 5A 羅海健 姚逸希 5B 羅海鋒 邱凱翔 姚逸希
博藝會週年水運會	自由泳25米 亞軍 4A 葉熾悅 蝶泳50米 季軍 4A 葉熾悅
西貢區青少年跆拳道邀請賽2018 第一屆龍城盃普及及乒乓球賽	品勢組 冠軍 4B 周 喆 9-10歲組 冠軍 5B 丁柏亮
九龍信義中學「銀禧信義盃」男子接力邀請賽	亞軍 5A 黃錫謙 5B 溫吳楠 6A 施家凌 張小康
九龍東區小學校際遊戲比賽	男子初級組單人跳前繩 亞軍 2A 李文博 劉詩文 男子高級組雙人跳前繩 冠軍 4A 王家旭 4B 黃小鎮

項目	獎項
2018舉步跆拳道品勢邀請賽	季軍 4B 周 喆
新亞中學第七屆小學三人籃球邀請賽	女子組網球大賽 季軍 及 新亞盃女子組 優異獎 4B 林嘉慧 5B 葉詠思 6A 李佳音 蕭雅詩 6B 曾毅盈 黃綠玉
鄧鏡波學校高小學生活動日籃球比賽	季軍 6A 紀志丞 白占倫 魏俊偉 施家凌 6B 柯顯琛 蘇思銘 紀柏宇 黃長煌
扶輪中學接力邀請賽	季軍 5A 黃錫謙 6A 魏俊偉 施家凌 張小康
深水埗區橄欖球比賽2018	男子混合小學非揮式橄欖球組 冠軍 3A 符謙雲 4A 蔡泳彤 4B 林嘉慧 張梓冰 馮靖雲 5B 葉建輝 溫吳楠 6A 張小康 魏俊偉 施家凌 蕭雅詩 馮麗華 男子小學非揮式橄欖球組 亞軍 4B 胡俊錫 黃小鎮 5A 陳泳勳 5B 丁柏亮 葉建輝 溫吳楠 6A 張小康 魏俊偉 白占倫 施家凌 6B 柯顯琛 符哲華